



Founded in  
1881 as a Mission  
1883 as a Church  
1892 current location

# Third Sunday of Easter

**St. Michael the Archangel Parish**

April 18<sup>th</sup>, 2021

Father Mark R. Riley, Pastor  
3114 Scranton Road  
Cleveland, Ohio 44109



Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: [www.smacleveland.net](http://www.smacleveland.net)

[www.facebook.com/smacleveland.net](https://www.facebook.com/smacleveland.net)

Email: [info@smacleveland.net](mailto:info@smacleveland.net)  
[michaelclev@dioceseofcleveland.org](mailto:michaelclev@dioceseofcleveland.org)

Phone (Teléfono): 216-621-3847

- ❖ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882
- ❖ Deacon Gonzalo Lopez - 216-618-9961
- ❖ Deacon Francisco Miranda - [fmiranda@smacleveland.net](mailto:fmiranda@smacleveland.net)
- ❖ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate - 513-659-3078
- ❖ Maribel Cuadrado, Receptionist - 216-621-3847
- ❖ Nory Maldonado, Bookkeeper/Secretary [nmaldonado@smacleveland.net](mailto:nmaldonado@smacleveland.net)
- ❖ Marlene Rios, Director of Religious Education (PSR) - 216-357-9126
- ❖ Waleska Negrón, Christian Initiation for Adults (RCIA) - [wnegron@smacleveland.net](mailto:wnegron@smacleveland.net)
- ❖ Robert Dillon, Parish Organist & Church Curator - 216-398-1616
- ❖ Mary Ann & Randy Balog, Food Outreach Coordinators - 216-414-2744 or 216-682-8219
- ❖ Andres Alejandro, Maintenance
- ❖ Lydia Fernandez, Social Justice Ministry /Stewardship/Notary Public - 216-621-3847
- ❖ Doris Rosario, Art & Culture Ministry
- ❖ Father James McCreight, Retired Pastor (RETIRADO) - [padrejaime@roadrunner.com](mailto:padrejaime@roadrunner.com)
- ❖ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor (RETIRADO) - 440-884-6387
- ❖ Deacon Miguel Figueroa, Retired (RETIRADO)

## Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial (Temporary during COVID)

**MONDAYS, WEDNESDAYS, THURSDAYS, FRIDAYS, AND SUNDAYS .....9AM TO 2PM**

## FOOD OUTREACH PROGRAMS

(3115 SCRANTON ROAD; hall across the street from the church/en salón frente a la iglesia)

- ❖ **Pantry/ Despensa:** Mondays/lunes and Thursdays/Jueves –12PM to 2PM
- ❖ **Hot Meal/ Comida Caliente:** Last Sunday of the month / Último domingo del mes – 1PM to 2PM

**Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial**  
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 95 No. 16

Bulletin Announcements: [bulletin@smacleveland.net](mailto:bulletin@smacleveland.net)

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Saturday Vigil – 5pm

Sunday – 9:45am

**Wednesdays, Thursdays – 8am**

No morning mass if there is a funeral

1<sup>st</sup> Friday of the month Holy Hour (No mass) - 6:30pm

## ENGLISH

## ESPAÑOL

Sábado (Vigilia) – 7pm

Domingo – 12pm

**Miércoles, Jueves – 6:30pm**

1<sup>er</sup> Viernes del mes Hora Santa (No Misa) - 6:30pm

## READINGS-LECTURAS / INTENTIONS-INTENCIONES

- ❖ SATURDAY/SABADO, 17 APRIL 2021 (VIGIL MASS/MISA DE VIGILIA)  
*Intentions: 5pm- Christopher Luboski+, 7pm- Juanita Colón+*
- ❖ SUNDAY/DOMINGO, 18 APRIL 2021; Acts 3:13-15, 17-19, Ps 4:2, 4, 7-8, 9, 1 Jn 2:1-5a, Lk 24:35-48, *Intentions: 9:45am- Mary Catherine+ and Marcelo Diaz+; 12pm- Norma Chirino+, Slawka Selawka Floresky+, For the health of/Por la Salud de José A. Camacho Vega & Dianna Enid Padro Camacho*
- ❖ MONDAY/LUNES, 19 APRIL 2021; Acts 6:8-15, Ps 119:23-24, 26-27, 29-30, Jn 6:22-29, - **No Mass / No Misa**
- ❖ TUESDAY/MARTES, 20 APRIL 2021; Acts 7:51—8:1a, Ps 31:3cd-4, 6 and 7b and 8a, 17 and 21ab, Jn 6:30-35, - **No Mass / No Misa**
- ❖ WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 21 APRIL 2021; Acts 8:1b-8, Ps 66:1-3a, 4-5, 6-7a, Jn 6:35-40, Saint Anselm, bishop, and doctor of the Church, *Intentions: 8am- All of the Faithful Departed+; 6:30pm- Francisco Miranda Rodríguez+*
- ❖ THURSDAY/JUEVES, 22 APRIL 2021; Acts 8:26-40, Ps 66:8-9, 16-17, 20, Jn 6:44-51, *Intentions: 8am- John Schmidt Jr.+; 6:30pm- Todos los fieles difuntos+*
- ❖ FRIDAY/VIERNES, 23 APRIL 2021; Acts 9:1-20, Ps 117:1bc, 2, Jn 6:52-59, Saint George, martyr & Saint Adalbert, bishop, and martyr, - **No Mass / No Misa**
- ❖ SATURDAY/SÁBADO, 24 APRIL 2021; Acts 4:8-12, Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29, 1 Jn 3:1-2, Jn 10:11-18, *Intentions: 5pm- For the deceased members of the Nixon Family+; 7pm- Librada Sánchez+*

**Sunday's Reflection:** In today's gospel, Jesus reappears among the disciples and says, "Peace be with you." Jesus reassured them that he is not a ghost by saying "Touch me and see; for a ghost does not have flesh and bones as you see that I have." Then, Jesus opens their minds so that they can understand the Scriptures about how the Messiah had to suffer but then rise from the dead on the third day. As the disciples experienced the appearance of the risen Christ the words spoken by Jesus "Repent and believe in the gospel" became tangible. Now the disciples face a new challenge, as Jesus called them to be his witnesses and to proclaimed in his name to all nations repentance and forgiveness of sins. By our baptism, we are all called to be witnesses of the risen Christ and spread the joy of the gospel.

**Reflexión dominical:** En el evangelio de hoy, Jesús reaparece entre los discípulos y dice: "La paz esté con ustedes". Jesús les aseguró que él no es un fantasma diciéndoles: "Tóquenme y convézanse: un fantasma no tiene ni carne ni huesos, como ven que tengo yo." Luego Jesús abre sus mentes para que puedan entender las Escrituras acerca de cómo el Mesías tuvo que sufrir, para luego levantarse de entre los muertos en el tercer día. A medida que los discípulos experimentan la aparición de Cristo resucitado, las palabras pronunciadas por Jesús "Arrepiéntete y cree en el Evangelio" se hicieron tangibles. Ahora los discípulos se enfrentan a un nuevo desafío, ya que Jesús los llamó a ser sus testigos para proclamar en su nombre a todas las naciones el arrepentimiento y el perdón de los pecados. Por nuestro bautismo, todos estamos llamados a ser testigos del Cristo resucitado y a difundir la alegría del evangelio.



**Pray for the Sick/Oremos por los enfermos**

Rafael, María, Rosita; Buddy Bell; Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; Julio López; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery De Jesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León & Teresa Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Celia Caraballo; Esther González; Sally Dollard; Andrés Santiago; Ana M. Borrero; Ada Pérez; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Santiago Sánchez; Deacon Fred Simon; Esteban Cuadrado; Michael Hrynczuk, Jimmy Cotto, Luis Fernando García, Fr. Dennis O’Grady, Antonia Rivera, Haydee Scengie, Michael DeMarco, Mary Ann & Randy Balog, Santiago Sanchez and for all the sick / por todos los enfermos.

**Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)  
Rito de Iniciación Cristiana para Adulto (RICA)**

Interested in becoming Catholic? Are you in need of a sacrament? You may register at the parish in person or online in the parish website or call the Parish Office.

¿Está interesado en hacerse católico? ¿Necesita algún sacramento? Por favor llame a la Oficina Parroquial para registrarse o en línea en la página de la web parroquial.

**Jesuit Retreat Upcoming Events**

To register go <https://www.jesuitretreatcenter.org/calendar> and select the event of interest.

- **Morning Prayer for Women** led by Sr. Mary Ann Flannery, S.C. on Monday, April 19 from 9:30am - 11:00am. Bring your Bible! **Cost:** \$10 includes coffee and pastry.
- **Cinema and Conversation: Silence** on Monday, April 26 from 7:00pm - 9:00pm **Cost:** Free

**Weekly Collection (Colección Semanal)**

	<b>April 10 &amp; 11</b>	<b>Attendance</b>
<b>Total</b>	<b>\$1,705.00</b>	<b>276 People</b>

**Mail-ins:** \$632.00 **Utilities:** \$568.00 **Restoration:** \$482.18

**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!  
!GRACIA POR SU APOYO!**



Please welcome and pray for the parents and godparents of Elena Juarez who will be receiving the Sacrament of Baptism.

**Por favor, den la bienvenida y oren por los padres y padrinos de Elena Juárez que recibirán el Sacramento del Bautismo.**

**SACRAMENTS/SACRAMENTOS**

**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The workshop will be offer in English on May 2, 2021, Aug. 1, 2021, and Nov. 14, 2021 at 2pm. **Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.**
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un taller **Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en Español en Mayo 16, 2021, Agosto 15, 2021 y Noviembre 21 2021 a las 2pm. **Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.**

**MATRIMONY / MATRIMONIO**

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN NINE MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE NUEVE MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

**FIRST COMMUNION / PRIMERA COMUNION Y CONFIRMATION / CONFIRMACION**

For children, please contact the Parish School of Religion (PSR). For adults, please contact the RCIA team.

Para niños, por favor contactar la escuela de religión parroquial (PSR). Para los adultos, por favor contactar al grupo de RICA.

**SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS**

Please keep us informed of the sick and shut ins. Favor, manténganos informados de los enfermos y los aislados.

**•COMMUNION CALLS (LLEVAR COMUNION AL ENFERMO)**

**CONFESSIONS / CONFESIONES**

**Saturdays from 3:30PM to 4:30PM in the Church.**

- ❖ Please remember to wear your masks and keep social distancing.

**Sábados desde 3:30PM a 4:30PM en la Iglesia.**

- ❖ Por favor, recuerde usar sus mascarillas y mantener el distanciamiento social.



Please pray for the five men ordained by Bishop Malesic the Order of Deacon on April 17 in the Cathedral of St. John the Evangelist as they discerned their call to the priesthood and continue their formation and education at Saint Mary Seminary.

**Por favor, oren por los cinco hombres ordenados por el Obispo Malesic a la Orden de Diácono el 17 de Abril en la Catedral de San Juan Evangelista mientras continúan su discernimiento al sacerdocio y su formación y educación en el Seminario de Santa María.**

From the Diocese of Cleveland are: **Ian William Kelly**; St. Charles Borromeo in Parma. **Joseph Daniel Menkhaus**; St. Monica, Garfield Heights. **Scott Edward Swinerton**; St. Mary of the Falls, Olmsted Falls. **David Michael Verbsky**; St. Mary, Chardon. From the Archdiocese of Daegu, South Korea is **John Jaehyun Ryu**; St. Andrew Kim, Cleveland.



We would like to invite you to the Servants of Mary Center for Peace: the home of the world's largest statue of Mary as Our Lady of Guadalupe located in Windsor, OH. **The plan is to depart from St. Michael's parish at 2:15pm on Sunday, May 23rd** and spend the rest of the afternoon praying and enjoying each other fellowship. If you are interested, please contact Sr. Juana at 513-659-3078. The address is 6601 Ireland Rd, Windsor Township, OH 44099.

Nos gustaría invitarlos al Centro de Siervos de María para la Paz: el hogar de la estatua más Grande del mundo de María como Nuestra Señora de Guadalupe ubicada en Windsor, OH. **El plan es partir de la parroquia de San Miguel a las 2:15 pm, el Domingo 23 de Mayo** y pasar el resto de la tarde orando y disfrutando el uno del otro como hermanos en la fe. Si está interesado, comuníquese con Sr. Juana al 513-659-3078. La dirección es 6601 Ireland Rd, Windsor Township, OH 44099.



**A Prayer of St. Thomas Aquinas after Communion**

I thank You, Lord, Almighty Father, Everlasting God, for having been pleased, through no merit of mine, but of Your great mercy alone, to feed me, a sinner, and Your unworthy servant, with the precious Body and Blood of Your Son, our Lord Jesus Christ. I pray that this Holy Communion may not be for my judgment and condemnation, but for my pardon and salvation. Let this Holy Communion be to me an armor of faith and a shield of good will, a cleansing of all vices, and a rooting out of all evil desires. May it increase love and patience, humility and obedience, and all virtues. May it be a firm defense against the evil designs of all my visible and invisible enemies, a perfect quieting of all the desires of soul and body. May this Holy Communion bring about a perfect union with You, the one true God, and at last enable me to reach eternal bliss when You will call me. I pray that You bring me, a sinner, to the indescribable Feast where You, with Your Son and the Holy Spirit, are to Your saints true light, full blessedness, everlasting joy, and perfect happiness. Through the same Christ our Lord. **Amen. Taken from ourcatholicprayers.com**

\*\*\*\*\*

**Oración de San Tomás de Aquino después de la Comunión**

Gracias te doy, Señor, Padre Omnipotente, Eterno Dios, que a mí pecador, indigno siervo tuyo, sin mérito alguno y sólo por tu misericordia te has dignado alimentarme con el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, nuestro Señor Jesucristo. Te suplico que esta Sagrada Comunión no sea para mi alma ocasión de castigo, sino intercesión saludable de perdón. Que esta Sagrada Comunión sea para mí armadura de fe, escudo de buena voluntad, muerte de mis vicios, destierro de todos mis apetitos carnales y aumento de caridad, paciencia y de todas las virtudes. Sea digna defensa contra todos los enemigos de mi alma visibles e invisibles. Que sea perfecto remedio para mi espíritu y mi cuerpo; perpetua amistad contigo; verdadero Dios y Señor mío; y sello de mi muerte cuando me llames a tu presencia. Dichoso, te ruego tengas por bien llevar a este pecador a aquel banquete indescriptible donde Tú, con tu Hijo y el espíritu Santo, eres para todos los santos, Luz verdadera, satisfacción cumplida, gozo perdurable, dicha consumada y felicidad perfecta. Por el mismo Cristo nuestro Señor. **Amén.**



**What is the Via Lucis?**

The Via Lucis (the Way of Light) is a growing devotion of contemplation, noted by the Catholic Church in the *Directory on Popular Piety and Liturgy* (n. 153, December 17, 2001). The Via Lucis moves from the experience of suffering, which in God's plan is part of life, to the hope of arriving at man's true end: liberation, joy, and peace, which are essentially paschal values. It is composed of 14 stations that highlight various episodes in the Gospels that occur after the Resurrection of Jesus.

***We adore You; O Christ and we praise You! Because by the Wood of the Cross and the Light of the Resurrection, You have redeemed the world!***

**First station-** Jesus rises from death (Mt 28,1-7); **Second station-** The disciples find the tomb empty (Jn 20,1-9); **Third station-** The Risen Christ appears to Mary Magdalene (Jn 20,11-18); **Fourth station-** The Risen Christ on the road to Emmaus (Lk 24,13-19.25-27); **Fifth station-** The Christ reveals himself in the breaking of bread (Lk 24,28-35); **Sixth station-** The Risen Christ shows himself alive to the disciples (Lk 24,36-43); **Seventh station-** The Risen Christ gives power to forgive sins (Jn 20,19-23); **Eighth station-** The Risen Christ strengthens the faith of Thomas (Jn 20, 24-29); **Ninth station-** The Risen Christ meets his disciples by the Sea of Tiberias (Jn 21,1-9.13); **Tenth station-** The Risen Christ confers the supremacy upon Peter (Jn 21,15-17); **Eleventh station-** The Risen Christ entrusts to the disciples the universal mission (Mt 28,16-20); **Twelfth station-** The Risen Christ ascends Heaven (Act 1,6-11); **Thirteenth station-** Waiting with Mary the Holy Spirit (Act 1,12-14); **Fourteenth station-** The Risen Christ sends the promised Spirit (Act 2,1-6)

**Taken from the USCCB**

**¿Qué es la Vía Lucis?**

La Vía Lucis es una creciente devoción de contemplación, señalada por la Iglesia Católica en el *Directorio sobre piedad popular y liturgia* (n. 153, 17 de diciembre de 2001). El Vía Lucis pasa de la experiencia del sufrimiento, que en el plan de Dios es parte de la vida, a la esperanza de llegar al verdadero fin del hombre: liberación, gozo y paz, que son esencialmente valores pascuales. Está compuesto por 14 estaciones que destacan varios episodios en los Evangelios que ocurren después de la resurrección de Jesús.

***Te adoramos; ¡Oh Cristo y te alabamos! ¡Porque por la madera de la Cruz y la Luz de la Resurrección, Has redimido al mundo!***

**Primera estación-** Jesús se levanta de la muerte (Mt 28,1-7); **Segunda estación-** Los discípulos encuentran la tumba vacía (Jn 20, 1-9); **Tercera estación-** El Cristo Resucitado aparece a María Magdalena (Jn 20, 11-18); **Cuarta estación-** El Cristo Resucitado en el camino a Emaús (Lc 24,13-19.25-27); **Quinta estación-** El Cristo se revela en la rotura del pan (Lc 24,28-35); **Sexta estación-** El Cristo Resucitado se muestra vivo a los discípulos (Lc 24, 36-43); **Séptima estación-** El Cristo Resucitado da poder para perdonar los pecados (Jn 20, 19-23); **Octava estación-** Cristo Resucitado fortalece la fe de Tomás (Jn 20, 24-29); **Novena estación-** El Cristo Resucitado conoce a sus discípulos junto al Mar de Tiberiades (Jn 21, 1-9.13); **Décima estación-** El Cristo Resucitado confiere la supremacía a Pedro (Jn 21, 15-17); **Undécima estación-** Cristo Resucitado confía a los discípulos la misión universal (Mt 28, 16-20); **Duodécima estación-** El Cristo Resucitado asciende al Cielo (Acto 1,6-11); **Decimotercera estación-** Esperando con María el Espíritu Santo (Ley 1,12-14); **Decimocuarta estación-** Cristo Resucitado envía el Espíritu prometido (Acto 2,1-6)



Serving our communities  
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland  
Craciun Funeral Home Middleburg Heights  
Holick Craciun Funeral Home Westlake  
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland  
Fairview Park

**216-281-7300**

**Charles D. Slone – Funeral Director**  
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111  
**Margarita Claudio – Hispanic Liaison**

**SLONE & CO.**  
Funeral Directors  
www.slonecares.com  
216-941-3434



**Movimiento Juan XXIII**  
**Retiro Parroquiales**  
**Amor**  
**Entrega - Sacrificio**

Reuniones los Miércoles a las 7pm  
Cuarto de Asamblea  
**Comunicarse con Pablo Molina al 216-325-2108**

## JM Flooring

7511 W. 130<sup>th</sup> Street Parma Ohio 44130  
216-647-9608  
Contact: Jason Martinez  
Installation of Floor and Carpet  
for Commercial Services



**Renovación  
Católica  
Carismática**

Círculos de Oración Jueves a las 6:30pm  
Cuarto de Asamblea - Alabanzas,  
Enseñanzas y Oración de Intercesión  
Pedro Fuentes al 440-258- 8639

La Iglesia Católica requiere lo siguiente de los padrinos: (Canon #874.1)

- Los padrinos deben ser elegidos por los padres o guardián legal.
- Deben tener al menos dieciséis años de edad. Deben ser católicos que ya han sido bautizados, confirmados y han recibido la santa Eucaristía.
- Deben llevar una vida en armonía con la fe, es decir, asistir a misa, si están casados, en un matrimonio católico válido, etc.
- Que no sean el padre o la madre de quien se bautiza.
- Puedes elegir uno o dos padrinos. Si eliges dos, uno debe ser hombre y la otra mujer. Los padrinos deben tener las calificaciones y la intención de cumplir con el deber de ayudar a los padres a educar el/la niño(a) en la fe.
- Testigo no católico (Canon #874.2) Una persona bautizada perteneciente a una comunidad eclesial (iglesia) no católica puede ser admitida como testigo del bautismo, pero sólo junto con un padrino católico. Esta persona no es formalmente llamada Padrino, sino que será referida como testigo cristiano.

The Catholic Church requires the following of Godparents: (Canon #874.1)

- The godparents are to be chosen by the parents or guardians.
- They are to be at least sixteen years of age. They must be Catholics who have already been baptized, Confirmed, and have received the holy Eucharist.
- They should be leading a life in harmony with the faith, i.e., practicing Catholics (attending Mass), if married, in a valid Catholic Marriage, etc.
- They may not be the father or mother of the one to be baptized.
- You may choose one or two godparents. If you choose two, one must be male and the other female. The godparents must have the qualifications for and intention of carrying out this duty.
- Non-Catholic Witness (Canon #874.2) A baptized person belonging to a non-Catholic eclesial (church) community may be admitted as a witness to baptism but only along with a Catholic Godparent. This person is not formally called a Godparent but will be referred to as a Christian Witness.

**GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!**

1. Go to [www.smarcangel.formed.org](http://www.smarcangel.formed.org)
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and Click Sign up!

**FORMED**

**¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!**

1. Vaya a [www.smarcangel.formed.org](http://www.smarcangel.formed.org)
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

**Northeast Ohio Rapid Response Network (NEORRN)**  
**Red de Respuesta Rápida en el Noreste de Ohio**

A Rapid Response Subcommittee was formed to collaborate with existing groups to develop a plan of rapid response to help people on the move (immigrants). Would you like to help? Please call 216-374-9440 at the Hispanic Ministry Office, email at [volunteerneohiorn@gmail.com](mailto:volunteerneohiorn@gmail.com) or contact Sister Juana Mendez from our parish.

\*\*\*\*\*

Se formó un Subcomité de Respuesta Rápida para colaborar con los grupos existentes para desarrollar un plan de respuesta rápida para ayudar a las personas en movida (inmigrantes). ¿Quiere ayudar? Por favor llamar a la oficina del Ministerio Hispano al 216-374-9440, por correo electrónico [volunteerneohiorn@gmail.com](mailto:volunteerneohiorn@gmail.com) o contacte a la Hermana Juana Méndez de nuestra parroquia.

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.